

THE UNIVERSITY OF BURDWAN



Syllabus for 3-Year Degree/4-Year Honors

In

SANTALI

**Under Curriculum and Credit Framework for Undergraduate Programs(CCFUP)
as per NEP, 2020**

w.e.f. 2023-24

Semester wise and Course wise Credit and Marks Distribution Structure under CCFUP as per NEP, 2020

SEMESTER-I

COURSE STRUCTURE						
Course Type with Code	Name of the course	Credit	Full Marks	Theory	Practical	Internal
Major/DS Course (Core) SANT1011	History of Santali Literature	4 L-T-P 3-1-0	75	60	0	15
Minor Course SANT 1021	History of Santali Language & Literature	4 L-T-P 3-1-0	75	60	0	15
Multidisciplinary Course SANT1031	Basic Santali Grammar	3 L-T-P 2-1-0	50	40	0	10
Ability Enhancement Course (L ₁ -1 MIL) SANT 1041	Santali Communication	2 L-T-P 2-0-0	50	40	0	10
Skill Enhancement Course (SEC) SANT 1051	Art of Translation	3 L-T-P 2-1-0	50	40	0	10
Value Added(VA) Course CVA1061	Environmental Science/ Education	4 L-T-P 3-0-1	100	60	20	20
Total		20	400			

SEMESTER-II

COURSE STRUCTURE						
Course Type with Code	Name of the course	Credit	Full Marks	Theory	Practical	Internal
Major/DS Course (Core) SANT2011	Origin & Development of Santali Language	4 L-T-P 3-1-0	75	60	0	15
Minor Course SANT 2021	Santali Folk Literature and Culture	4 L-T-P 3-1-0	75	60	0	15
Multidisciplinary Course SANT2031	Santali Literature	3 L-T-P 2-1-0	50	40	0	10
Ability Enhancement Course (L ₂ -1 MIL) ENGL 2041	Functional English	2 L-T-P 2-0-0	50	40	0	10
Skill Enhancement Course (SEC) SANT 2051	Writing Skill	3 L-T-P 2-1-0	50	40	0	10
Value Added(VA) Course CVA2061	Understanding India/Digital & Technological Solutions/ Health & Wellness/ Yoga Education/ Sports & Fitness	4 L-T-P 3/3-1/0-0/1	100	80/60	0/20	20
Total		20	400			

Semester-I

Course title: History of Santali Literature

Credit: 4

Full Marks: 75=(60+15)

Course Code: Major/DS Course (Core) SANT1011

Course Objective: The syllabus for Major (Core) Course 1 (MC1) under the NEP 2020 is structured to provide students with a comprehensive idea about the development of Santali literature over the ages. It traces the path of the growth of Santali literature from the period of its ancient era.

Course Outcome: The completion of the course is supposed to benefit the students in the following ways:

1. It offers a comprehensive understanding of social and intellectual climate of santal society.
2. The course offers extensive insight into the history of Santali Ancient literature, while laying special emphasis on various literary movements, genres and writers that are held to be the representatives of their times.
3. It helps the students to evaluate the way sociocultural and historical phenomena influence the literary production of a particular period.
4. The students are also offered an in-depth understanding on the growth of the Santali Ancient literature.

Unit wise Lecture hour's distribution

Topic	ଏକାଧାରୀ ଏକାଧାରୀ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଇତିହାସ (History of Santali Literature)	L	T	P	HRS
Unites	Marks				
Unit-I	15	13	2	0	15
Unit-II	15	13	2	0	15
Unit-III	15	13	2	0	15
Unit-IV	15	13	2	0	15
Total credit= 4	Total Marks = 60	52	8		60

Course Contents: ଏକାଧାରୀ ଏକାଧାରୀ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଇତିହାସ (History of Santali Literature)

Unit: I i) ଏକାଧାରୀ ଏକାଧାରୀ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ

ଉତ୍ପତ୍ତି(Origin)

ii) ଏକାଧାରୀ ଏକାଧାରୀ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଉତ୍ପତ୍ତି(Development)

iii) ଏକାଧାରୀ ଏକାଧାରୀ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଧାରଣା(Classification)

iv) අනෙකුත් වැදගත්, නම වැදගත්, පව (Important Authors)

Unit: II i) ଗବନିୟତା ଉପରାଗ ବନି (Important Books)

ii) ଉପରାଗବନି (Magazines & Journals)

Unit: III i) ଉପରାଗବନି ଉପରାଗବନି ଉପରାଗବନି (Mission & Missionaries)

ii) ଉପରାଗବନି ଉପରାଗବନି ଉପରାଗବନି (Rebellion) ଉପରାଗବନି
ଉପରାଗବନି (Impact)

Unit: IV i) ଉପରାଗବନି ଉପରାଗବନି ଉପରାଗବନି ଉପରାଗବନି, ଉପରାଗବନି ଉପରାଗବନି, ଉପରାଗବନି ଉପରାଗବନି ଉପରାଗବନି ଉପରାଗବନି (Ancient, Mediaval and Modern period socio-culture, religion, economical and political impact on Santali literature)

Reference Books:

1. Saontali Sahityer Itihas – Porimol Hembrom
2. Saontali Bhasha o Sahityer Itihas –Dhirendranath Baskey
3. Horko ren Mare Hapramko reyak Katha –(Saprao) Rev. L.O. Skrefsrud
4. Kherwal Bانشa Dhorom Puthi – Majhi Ramdas Tudu (reska)
5. Folk Tales- Rev. P.O. Boding
6. Santari saohed reyak Omonom ar Hara – Dr. K.C. Tudu
7. Hor Ror ar Saohed reyak Nagam – S. Hansda
8. Santari Saohed reyak Nagam– Dr. D. Besra
9. Santari Saohed reyak Nagam – Laxman Chandra Murmu
10. Santari Hor Saohed-Dr. K.C. Tudu

Course title: History of Santali Language & Literature**Credit: 4****Full Marks: 75=(60+15)****Course code: Minor Course SANT 1021**

Course Objective: The syllabus for Minor Elective Course 1 (MEC1) under the NEP 2020 is structured to provide students with a comprehensive idea about the development of Santali language and literature over the ages. It traces the path of the growth of Santali literature from the period of its ancient, mediaeval, to the present era.

Course Outcome: The completion of the course is supposed to benefit the students in the following ways:

1. It offers a comprehensive understanding of social and intellectual climate of santal society.
2. The course offers extensive insight into the history of Santali literature, while laying special emphasis on various literary movements, genres and writers that are held to be the representatives of their times.
3. It helps the students to evaluate the way socio-cultural and historical phenomena influence the literary production of a particular period.
4. The students are also offered an in-depth understanding on the growth of the Santali literature.

Unit wise Lecture hour's distribution

Topic	ଏକାଦଶମ ଓ ଦ୍ଵିତୀୟ ଶତାବ୍ଦୀର ସାନ୍ତାଳୀ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟର ଇତିହାସ (History of Santali Language & Literature)				
Unites	Marks	L	T	P	HRS
Unit-I	15	13	2	0	15
Unit-II	15	13	2	0	15
Unit-III	15	13	2	0	15
Unit-IV	15	13	2	0	15
Total credit= 4	Total Marks = 60	52	8		60

Course Contents: ଏକାଦଶମ ଓ ଦ୍ଵିତୀୟ ଶତାବ୍ଦୀର ସାନ୍ତାଳୀ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟର ଇତିହାସ (History of Santali Language & Literature)**Unit: I** i) ଏକାଦଶମ ଓ ଦ୍ଵିତୀୟ ଶତାବ୍ଦୀର ସାନ୍ତାଳୀ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟର ଇତିହାସ

ଉତ୍ପତ୍ତି (Origin)

ii) ଏକାଦଶମ ଓ ଦ୍ଵିତୀୟ ଶତାବ୍ଦୀର ସାନ୍ତାଳୀ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟର ଉତ୍ପତ୍ତି (Development)

iii) ଏକାଦଶମ ଓ ଦ୍ଵିତୀୟ ଶତାବ୍ଦୀର ସାନ୍ତାଳୀ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟର ଶ୍ଵରାଂକ୍ଷଣ (Classification)

Unit: II i) අග්‍රග්‍රන්ථකරුවන්. වැදගත්කරුවන්. හි (Important Authors)

ii) අග්‍රග්‍රන්ථකරු (Important Books)

Unit: III i) ප්‍රවෘත්ති පත්‍ර (Magazines & Journals)

Unit: IV . i) ଧର୍ମକର୍ମ ଓ ଧର୍ମକର୍ମୀଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ (Mission & Missionaries)
ii) କର୍ମକ୍ରମର ମୂଳ.ସ୍ଥାନ ଓ ମୂଳକାରୀ (Origin)
iii) କର୍ମକ୍ରମର ମୂଳ.ସ୍ଥାନ ଓ ମୂଳକାରୀଙ୍କର
ବିକାଶ.କ୍ରମ (Development)

Reference Books:

1. Saontali Sahityer Itihas – Porimol Hembrom
2. Saontali Bhasha o Sahityer Itihas –Dhirendranath Baskey
3. Horko ren Mare Hapramko reyak Katha –(Saprao) Rev. L.O. Skrefsrud
4. Kherwal Basha Dhorom Puthi – Majhi Ramdas Tudu (reska)
5. Santal Hul reyak 150 Bachar – (Patham) PachimBangla, Jun, 2005.
6. Santari saohed reyak Omonom ar Hara – Dr. K.C. Tudu
7. Hor Ror ar Saohed reyak Nagam – S. Hansda
8. Santari Saohed reyak Nagam– Dr. D. Besra
9. Santari Saohed reyak Nagam – Laxman Chandra Murmu
10. Santali Bhasha Bigyan ka ek Adhyaon-Dr. K.C. Tudu
11. An Introduction to the Santali Language – Rev. J. Phillips

Course title: Basic Santali Grammar

Credit: 3

Full Marks: 50=(40+10)

Course code: Multidisciplinary Course SANT1031

Course Objective: The syllabus for Interdisciplinary Course 1 under the NEP 2020 is structured to provide students with a comprehensive idea about the Structure of Santali Grammar. It increases their grammar skill. Students will understand the effective communication skill in Santali language. .

Course Outcome: The completion of the course is supposed to benefit the students in the followingways:

- 1.It offers a comprehensive understanding of Santali grammar.
- 2.Students will learn correct grammar skill In a professional context.
- 3.It helps the students to make sentence in Santali Language.
- 4.The students are also offered an in-depth understanding on the structure of the Santali grammar.

Unit wise Lecture hour's distribution

Topic	ᱵᱚᱠᱟᱨᱚᱠ ᱠᱟᱨᱚᱠ (ᱯᱚᱠᱟᱨᱚᱠ) (Basic Santali Grammar)				
Unites	Marks	L=2 credits	T=1 credit	P=0 credit	HRS
Unit-I	15	13	2	0	15
Unit-II	15	13	2	0	15
Unit-III	10	9	1	0	10
Unit-IV	10	9	1	0	10
Total credit= 3	Total Marks = 60	44	6	0	50

Course Contents:ᱵᱚᱠᱟᱨᱚᱠ ᱠᱟᱨᱚᱠ (ᱯᱚᱠᱟᱨᱚᱠ) (Basic Santali Grammar)

Unit: I i)ᱠᱟᱨᱚᱠ ᱠᱟᱨᱚᱠ ᱵᱚᱠᱟᱨᱚᱠ (Definition of Grammar).

ii)ᱠᱟᱨᱚᱠ ᱠᱟᱨᱚᱠ ᱠᱟᱨᱚᱠ ᱠᱟᱨᱚᱠ ᱠᱟᱨᱚᱠ
(Vowel and Consonant).

ii) ᱠᱟᱨᱚᱠ ᱠᱟᱨᱚᱠ ᱠᱟᱨᱚᱠ (Sound and letter)

Unit: II i)ᱠᱟᱨᱚᱠ. ᱠᱟᱨᱚᱠ ᱠᱟᱨᱚᱠ (Parts of speech).

vi) ଘଟଣା (Tense).

Unit: III i) ଗୋଟଣି

(Person).

ii) ଗୋଟଣି

(Number).

Unit-IV i) ଲିଙ୍ଗ (Gender)

ii) ଲିଙ୍ଗ (Case)

iii) ଲିପି

(Affix)

iv) ଲିପିଲିପି ଲିପି ଲିପି ଲିପି ଲିପି ଲିପି (Synonyms & Antonyms)

Reference Books:

1. Ronor– Pandit Raghunath Murmu
2. Nahak Santari Ronor – Sadhan Kumar Mandi
3. A grammar of the Santali Language – By Rev. L.O. Skrefsrud
4. Materials for Santali Grammar (Part-I &II) – Rev. P.O. Bodding
5. An Introduction to the Santali Language – Rev. J. Phillips
6. Santari Parsi Unurum – Dr. K.C. Tudu
7. Santari Ronor – (Edited)CILL
8. A Santali Grammar for Beginners- Rev. P.O. Bodding
9. Hor Ror reyak Bekaran-R. Rosenlund

Course title: ଲିପିଲିପି ଲିପି (Santali Communication) Credit:2

Full Marks: 50=(40+10)

Course code: Ability Enhancement Course (L1-1 MIL) SANT 1041

Course Objective: The syllabus for Ability Enhancement Compulsory Course 1 (AECC1) under the NEP 2020 is structured to provide the knowledge where students will learn the grammatical form of Santali and use of this form in pacific communicative context. Students will develop their reading writing and communicative skill in Santali language.

Course Outcome: The completion of the course is supposed to benefit the students in the followingways:

1. It will heighten students awareness of correct usage of Santali grammar in writing and speaking.
2. Students will improve their speaking ability in Santali both in terms of fluency and comprehensibility.
3. Students will improve their reading fluency skills through extensive reading.
4. Students will strengthen their ability to write essays and summaries using the process approach.

Unit wise Lecture hour's distribution

Topic	ᱫᱷᱟᱱᱵᱟᱫᱽ ᱫᱷᱟᱱᱴᱷᱚ (Santali Communication)				
Unites	Marks	L=2 credits	T=0 credit	P=0 credit	HRS
Unit-I	10	10	0	0	10
Unit-II	10	10	0	0	10
Unit-III	10	10	0	0	10
Unit-IV	10	10	0	0	10
Total credit= 2	Total Marks = 40	40	0	0	40

Course Contents: ᱫᱷᱟᱱᱵᱟᱫᱽ ᱫᱷᱟᱱᱴᱷᱚ (Santali Communication)

Unit-I i) ຄຳສັບ ແລະ ສຽງ (Verbal and Non-verbal communication).

ii) ຄຳສັບ

ສຽງ (Santali sound).

iii) Word (ຄຳ.)

iv) Sentence (ຄຳ.)

v) ສຽງ ທີ່ມີປະສິດທິພາບ ຄຳສັບ ສຽງ

(Effective Santali communication)

vi) ຄຳສັບ ທີ່ມີ ສຽງ-ສຽງ (Dialogue).

vii) Close reading

Comprehension.

Reference Books:

1. Saontali Sahityer Itihas – Porimol Hembrom
2. Saontali Bhasha o Sahityer Itihas – Dhirendranath Baskey
3. Horko ren Mare Hapramko reyak Katha – (Saprao) Rev. L.O. Skrefsrud
4. Kherwal Basha Dhorom Puthi – Majhi Ramdas Tudu (reska)
5. Santal Hul reyak 150 Bachar – (Patham) Pachim Bangla, Jun, 2005.
6. Santari saohed reyak Omonom ar Hara – Dr. K.C. Tudu
7. Hor Ror ar Saohed reyak Nagam – S. Hansda
8. Santari Saohed reyak Nagam – Dr. D. Besra
9. Santari Saohed reyak Nagam – Laxman Chandra Murmu
10. Santali Bhasha Bigyan ka ek Adhyaon – Dr. K.C. Tudu
11. An Introduction to the Santali Language – Rev. J. Phillips

Course title: **ଓଡ଼ିଆର ଲିପି (Art of Translation)**

Credit: 3

Full Marks: 50=(40+10)

Course code: Skill Enhancement Course (SEC) SANT 1051

Course Objective: The syllabus for Skill Enhancement Course 1 (SEC1) under the NEP 2020 is structured to provide idea about Translation as well as Training in translation techniques. It introduces the concept and application of translation in practice.

Course Outcome: The completion of the course is supposed to benefit the students in the following ways:

1. Students will be able to develop the translation skills.
2. Concept of translation will be clear.
3. Opportunities for work will be expand in the field.

Unit wise Lecture hour's distribution

Topic	ଓଡ଼ିଆର ଲିପି (Art of Translation)				
Unites	Marks	L=2 credits	T=1 credit	P=0 credit	HRS
Unit-I	10	10	0	0	10
Unit-II	10	10	0	0	10
Unit-III	10	10	0	0	10
Unit-IV	10	10	0	0	10
Total credit= 3	Total Marks = 40	40	0	0	40

Course Contents: ଓଡ଼ିଆର କଳା (Art of Translation)

Unit: I i) ଓଡ଼ିଆର ସଂଜ୍ଞା (Definition of Translation).

(Definition of Translation).

ii) ଭିନ୍ନ-ଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଓଡ଼ିଆର ସଂଜ୍ଞା

ଶିକ୍ଷଣ (Exercise in Different type /models of Translation) ଲିଖନ

a) Semantic/Literal translation.

Unit: II b) Free/sense/Literary translation

Unit: III c) Functional/communicative translation.

v) Technical/Official.

Unit: IV i) Translations.

ii) Audio-Visual translation.

Reference Books:

1. Baker, Mona, in other words: A Course book on Translation, Routledge, 2001.

Semester-II

Course title: Origin & Development of Santali Language

Credit: 4

Full Marks: 75=(60+15)

Course code: Major/DS Course (Core) SANT2011

Course Objective: The syllabus for Major (Core) Course 2 (MC2) under the NEP 2020 is structured to provide students with a comprehensive idea about the development of Santali language over the ages. It traces the path of the growth of Santali language from the period of its ancient, mediaeval, to the present era. The students are also offered an in-depth understanding on the growth of the Santali language under the influence of various other languages including English, Bengali, Hindi, Oriya and Sanskrit, besides being mentored in the structural nitty-gritties of the language.

Course Outcome: The completion of the course is supposed to benefit the students in the following ways:

1. The course offers extensive insight into the history of Santali language, while laying special

emphasis on language movements, Ol-chiki scripts invention and linguist that are held to be the representatives of their times.

3. It helps the students to evaluate the way socio-cultural and historical phenomena influence the Santali language of a particular period.

4. The students are also offered an in-depth understanding on the development of the Santali language.

Unit wise Lecture hour's distribution

Topic	ଏକାଧିକାଧିକା ଉତ୍ପତ୍ତି ଓ ବିକାଶର ଇତିହାସ ଓ ଉତ୍ପତ୍ତି (Origin & Development of Santali Language)				
Unites	Marks	L	T	P	HRS
Unit-I	15	13	2	0	15
Unit-II	15	13	2	0	15
Unit-III	15	13	2	0	15
Unit-IV	15	13	2	0	15
Total credit= 4	Total Marks = 60	52	8		60

Course Contents: ຂຽນສາສະໜາ ສາມາດ ສາມາດ ສາມາດ ສາມາດ ສາມາດ (Origin & Development of Santali Language)

Unit: I i) ຂຽນສາສະໜາ ສາມາດ ສາມາດ ສາມາດ (Origin).

ii) ຂຽນສາສະໜາ ສາມາດ ສາມາດ ສາມາດ (Development).

Unit: II i) ຂຽນສາສະໜາ ສາມາດ ສາມາດ ສາມາດ ສາມາດ (characteristics)

ii) ອັກສອນ ອັກສອນ (Ol-chiki scripts invention)

Unit: III i) ຂຽນສາສະໜາ ສາມາດ ສາມາດ ສາມາດ (Scope of Santali Language)

ii) ຂຽນສາສະໜາ ສາມາດ ສາມາດ ສາມາດ ສາມາດ ສາມາດ ສາມາດ (Relationship of santali to others Austric Languages as like Ho, Mundari etc.)

Unit: IV i) ຂຽນສາສະໜາ ສາມາດ ສາມາດ (Language movement).

Reference Books:

1. Saontali Sahityer Itihas – Porimol Hembrom
2. Saontali Bhasha o Sahityer Itihas – Dhirendranath Baskey
3. Horko ren Mare Hapramko reyak Katha – (Saprao) Rev. L.O. Skrefsrud
4. Kherwal Bansha Dhorom Puthi – Majhi Ramdas Tudu (reska)
5. Santal Hul reyak 150 Bachar – (Patham) PachimBangla, Jun, 2005.
6. Santari saohed reyak Omonom ar Hara – Dr. K.C. Tudu
7. Hor Ror ar Saohed reyak Nagam – S. Hansda
8. Santari Saohed reyak Nagam– Dr. D. Besra
9. Santari Saohed reyak Nagam – Laxman Chandra Murmu
10. Santali Bhasha Bigyan ka ek Adhyaon-Dr. K.C. Tudu
11. An Introduction to the Santali Language – Rev. J. Phillips

Course title: Santali Folk Literature and Culture**Credit: 4****Full Marks: 75=(60+15)****Course code: Minor Course SANT 2021**

Course Objective: The syllabus for Minor Course 2 (MC2) under the NEP 2020 is structured to provide students with a comprehensive idea about the Folk life, culture and society in the context of folk literature. Students will acquire knowledge about Santal society and how it has developed as well as changes occur from hunter-gatherer societies to early modern societies.

Course Outcome: The completion of the course is supposed to benefit the students in the following ways:

1. Students will inform about the life and lifestyle through literature.
2. It helps the students to understand about folk art, folk life etc..
3. Students explain and prove the truth of folklore, oral tradition, and oral literature.

Unit wise Lecture hour's distribution

Topic	ଏକାଧାରୀ ଘର ଏକାଧାରୀ ଭାବେ ଅନୁଭବିତା (Santali Folk Literature and Culture)				
Unites	Marks	L	T	P	HRS
Unit-I	15	13	2	0	15
Unit-II	15	13	2	0	15
Unit-III	15	13	2	0	15

Unit-IV	15	13	2	0	15
Total credit= 4	Total Marks = 60	52	8		60

Course Contents: ຂະຫຍາຍ ພື້ນ ຂະຫຍາຍ ພື້ນ ຂະຫຍາຍ. ພື້ນ (Santali Folk Literature and Culture)

Unit: I i) ຂະຫຍາຍ ພື້ນ ຂະຫຍາຍ ພື້ນ ຂະຫຍາຍ ພື້ນ (Definition of Folk Literature).

ii) ຂະຫຍາຍ ພື້ນ ຂະຫຍາຍ ພື້ນ ຂະຫຍາຍ ພື້ນ (Classification of Folk Literature).

Unit-II i) ຂະຫຍາຍ ພື້ນ (Santal Culture)
(Chatiyar, Bapla, Bhandan)

Unit-III i) ຂະຫຍາຍ, ພື້ນ ຂະຫຍາຍ, ພື້ນ, ພື້ນ ຂະຫຍາຍ ພື້ນ (Songs, Folk tales, Rhyme, Bankher & Jharni)

Unit-IV i) ຂະຫຍາຍ, ຂະຫຍາຍ ພື້ນ ຂະຫຍາຍ ພື້ນ ຂະຫຍາຍ ພື້ນ, ພື້ນ, ພື້ນ, ພື້ນ, ພື້ນ, ພື້ນ (Riddles, Proverbs, Phrases, Festivals)

Reference Books:

- 1.Saontali Sahityer Itihas – Porimol Hembrom
- 2.Saontali Bhasha o Sahityer Itihas –Dhirendranath Baskey
- 3.Horko ren Mare Hapramko reyak Katha –(Saprao) Rev. L.O. Skrefsrud
- 4.Kherwal Basha Dhorom Puthi – Majhi Ramdas Tudu (reska)
- 5.Jaher Bonga Santarko – Rameswar Murmu**
- 6.Kherwal Basha Santar Serwa – **Lusaram Murmu**
- 7.Kherwal Aribandi– Dr. K.C. Tudu
- 8.Hor Ror ar Saohed reyak Nagam – S. Hansda
- 9.Baha Porob ar Hor samaj – Dhirendranath Baskey
- 10.Kudum-Dhirendronath Baskey
11. Men katha ar Bhenta Katha- **Siron Murmu**
12. Santari Men Katha ar Bhenta Katha- Dhirendronath Baske

Course title: Santali Literature

Credit: 3

Full Marks: 50=(40+10)

Course code: Multidisciplinary Course SANT2031

Course Objective: The syllabus for Interdisciplinary Course 2 under the NEP 2020 is structured to provide students the basic knowledge about Santali literature. An attempt is made to see and understand literary culture and life in the context of selected readings.

Course Outcome: The completion of the course is supposed to benefit the students in the following ways:

1. It offers a basic understanding of social and intellectual climate of santal society.
2. Students are able to explain and formulate of the importance of Santali literature performance.
3. Students will know the basic concept of Santali literature.

Unit wise Lecture hour's distribution

Topic	ᱫᱷᱟᱱᱵᱟᱫᱽ ᱫᱷᱟᱱᱴᱷᱚ (Santali Literature)				
Unites	Marks	L=2 credits	T=1 credit	P=0 credit	HRS
Unit-I	15	13	2	0	15
Unit-II	15	13	2	0	15
Unit-III	10	9	1	0	10

Unit-IV	10	9	1	0	10
Total credit= 3	Total Marks = 60	44	6	0	50

Course Contents: ଲେଖନୀୟ ଲେଖନୀୟ (Santali Literature)

Unit-I i) ଲେଖନୀୟର ସଂଜ୍ଞା (Definition of Literature).

ii) ଲେଖନୀୟର ବିଭିନ୍ନ ଲେଖନୀୟ (Santali Oral Literature).

Unit-II i) ଲେଖନୀୟର ଲେଖନୀୟର ସଂଜ୍ଞା (Classification)

Unit-III i) ଲେଖନୀୟର ଲିଖିତ ଲେଖନୀୟ (Santali written Literature).

Unit-IV i) ଘରଫଳ (ଘରଫଳର ବନ୍ଧନାମା)-
 ଘରଫଳର ବନ୍ଧନାମା (Molong(Huding kahini)-
 Niranjan Hansda)

ii) ଘରଫଳର ସଂଜ୍ଞା (ଘରଫଳର) - ଘରଫଳର ସଂଜ୍ଞା (ଘରଫଳର)
 ଘରଫଳ (Horre hesak(onorhe)-Sadhuramchand Murmu)

iii) ଘରଫଳର ସଂଜ୍ଞା (ଘରଫଳର)- ଘରଫଳର ସଂଜ୍ଞା (ଘରଫଳର)
 (Jiyon Darsan(onorhe)-Thakur Prasad Murmu)

Reference Books:

- 1.Saontali Sahityer Itihas – Porimol Hembrom
- 2.Saontali Bhasha o Sahityer Itihas –Dhirendranath Baske
3. Horror ar saohed reyak Nagam – S. Hansda
- 4.Sisirjon rar – **Thakur Prasad Murmu**
- 5.Ol Doho Onorhe - Sadhuram Murmu
- 6.Horko ren Mare Hapramko reyak Katha –(Saprao) Rev. L.O. Skrefsrud
- 7.Kherwal Basha Dhorom Puthi – Majhi Ramdas Tudu (reska)

Course title: ଲେଖନୀୟ କଳା (Writing Skill)

Credit: 3

Full Marks: 50=(40+10)

Course code: Skill Enhancement Course (SEC) SANT 2051

Course Objective: The syllabus for Skill Enhancement Course 1 (SEC1) under the NEP 2020 is structured to provide ideas about Report Writing and Designing Advertisement. Students will gain knowledge about the Writing, Editing and Proof-Reading techniques. It introduce the concept and application of Practical Writing.

Course Outcome: The completion of the course is supposed to benefit the students in the followingways:

1. Students will be able to develop the writing skills.
2. Students will be introduced with Employable Communicative Skill.
3. Opportunities for work will be expend in the field.

Unit wise Lecture hour's distribution

Topic	පැවසවූ ඉවසවූ (Writing Skill)				
Unites	Marks	L=2 credits	T=1 credit	P=0 credit	HRS
Unit-I	10	10	0	0	10
Unit-II	10	10	0	0	10
Unit-III	10	10	0	0	10
Unit-IV	10	10	0	0	10
Total credit= 3	Total Marks = 40	40	0	0	40

Course Contents: පැවසවූ ඉවසවූ (Writing Skill)

Unit: I i) Documenting

Unit: II i) Report Writing

Unit: III i) Making Notes

Unit: IV i) Letter Writing

Reference Books:

1. Baker, Mona, in other words: A Course book on Translation, Routledge, 2001.

2. **උනන්දුසහි මුනිකර්මආනුසන්ධාන, චෙළච්චේඛනආචාර්ය, ඔබ්බේ ඉ ආචාර්යවරුන්, හම්බන්තොට**